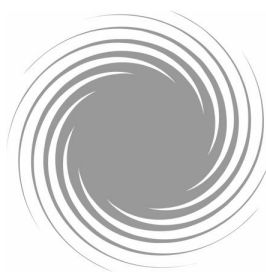


Encuesta sobre las Experiencias con el Cuidado de la Salud y sus Resultados

ECHO[®] Survey

**Adult
Supplemental Items
Version 3.0
Spanish**



**The ECHO Survey is part of the CAHPS family of surveys,
which are developed with support from the Agency for Healthcare
Research and Quality (AHRQ), Rockville, MD**

Questions about Improvement

Insert after MBHO or MCO core question 34:

I1.)Cuál es su situación actual de empleo?

- ₁G Desempleado(a) **Si marcó Desempleado,**
pase a la preg. X
₂G Empleado(a) de tiempo completo
₃G Empleado(a) de tiempo parcial

I2. Comparando con hace 12 meses,) cómo calificaría ahora su situación de trabajo?

- ₁G Mucho mejor
₂G Un poco mejor
₃G Más o menos igual
₄G Un poco peor
₅G Mucho peor

I3.)Cuál es su situación actual con respecto a sus estudios?

- ₁G No es estudiante **Si no es Estudiante,**
Pase a la preg. X
₂G Estudiante de tiempo completo
₃G Estudiante de tiempo parcial

I4. Comparando con hace 12 meses,) cómo calificaría ahora su situación en los estudios?

- ₁G Mucho mejor
₂G Un poco mejor
₃G Más o menos igual
₄G Un poco peor
₅G Mucho peor

I5. En los últimos 12 meses,) qué efecto ha tenido en su calidad de vida la consejería o tratamiento que recibió?

- ₁G Muy beneficioso
₂G Un poco beneficioso
₃G Ni beneficioso ni perjudicial
₄G Un poco perjudicial
₅G Muy perjudicial

Questions About Counseling or Treatment

The main clinician:

Insert after MBHO or MCO core question 34:

CT1. En los últimos 12 meses,) hubo alguna persona a la que usted fue para la mayor parte de su consejería o tratamiento?

- ₁☐ Sí
₂☐ No → **Si marcó NO, Pase a la Preg. X**

CT2. Usando cualquier número del 0 al 10, donde 0 es lo peor posible y 10 es lo mejor posible,) qué número usaría para calificar a la persona a la que usted fue para la mayor parte de su consejería o tratamiento?

- ☐ 0 La peor posible
☐ 1
☐ 2
☐ 3
☐ 4
☐ 5
☐ 6
☐ 7
☐ 8
☐ 9
☐ 10 La mejor posible

Office staff:

Insert after MBHO or MCO core question 34:

CT3. En los últimos 12 meses, ¿llamó o habló con el personal del consultorio en alguno de los lugares a los que fue para consejería o tratamiento?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No → Si marcó NO, Pase a la Preg. X

CT4. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia el personal del consultorio con el que usted habló le trataba con cortesía y respeto?

☐ ₁ Nunca

☐ ₂ Algunas veces

☐ ₃ La mayoría de las veces

☐ ₄ Siempre

CT5. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia el personal de la oficina con el que usted habló fue tan servicial como a usted le pareció que debería ser?

☐ ₁ Nunca

☐ ₂ Algunas veces

☐ ₃ La mayoría de las veces

☐ ₄ Siempre

Medicines:

Insert items CT6 - CT8 after MBHO or MCO core question 17:

CT6. En los últimos 12 meses, ¿sufrió algún efecto secundario de estos medicamentos?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No → Si marcó NO, pase a la Preg. X

CT7. ¿Se hizo algún cambio a sus medicamentos para

reducir o suprimir esos efectos secundarios?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No

CT8. En los últimos 12 meses, ¿le hablaron sobre algún medicamento, distinto de los que tal vez ya estaba tomando, que podría ayudarle en su tratamiento?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No

Tests or Assessments:

Insert items after MBHO or MCO core question 28:

CT9. En los últimos 12 meses, ¿las personas a quienes usted fue para consejería o tratamiento le hicieron alguna prueba o evaluación?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No → Si marcó NO, pase a la Preg. X

CT10. En los últimos 12 meses, ¿le informaron sobre los resultados de esas pruebas o evaluaciones?

☐ ₁ Sí

☐ ₂ No

Clinicians or Therapists:

Insert items after MBHO or MCO core question 28:

CT11. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se sintió cómodo(a) planteando algún tema o preocupación que tenía sobre su consejería o tratamiento?

- ☐ ₁ Nunca
☐ ₂ Algunas veces
☐ ₃ La mayoría de las veces
☐ ₄ Siempre

CT12. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia las personas a las que usted fue para consejería o tratamiento actuaron como si pensarán que usted podía mejorar?

- ☐ ₁ Nunca
☐ ₂ Algunas veces
☐ ₃ La mayoría de las veces
☐ ₄ Siempre

Question about Recovery

Insert after MBHO Core question 43 & MCO Core question 55:

R1. En general, ¿cómo calificaría ahora su recuperación?

- ☐ ₁ Excelente
☐ ₂ Muy buena
☐ ₃ Buena
☐ ₄ Regular
☐ ₅ Mala

Questions about the Company that handles benefits for Counseling or Treatment and Health Plan

Insert after MBHO core question 41 or MCO core question 53. Supplemental item 1 is for MBHOs only:

C1. Usando cualquier número del 0 al 10, donde 0 es lo peor posible y 10 es lo mejor posible, ¿qué número usaría para calificar a la compañía que administró sus beneficios para consejería o tratamiento

- ☐ 0 La peor posible
☐ 1
☐ 2
☐ 3
☐ 4
☐ 5
☐ 6
☐ 7
☐ 8
☐ 9
☐ 10 La mejor posible

C2. ¿Tiene usted acceso al Internet?

- ☐ ₁ Sí
☐ ₂ No → Si marcó NO, pase a la Preg. X

C3. En los últimos 12 meses, ¿consultó la página de Internet de su [plan médico/compañía] para obtener cualquier información acerca de consejería o tratamiento?

- ☐ ₁ Sí
☐ ₂ No → Si marcó NO, pase a la Preg. X

C4. En los últimos 12 meses, ¿qué tan

problemático fue (si es que lo fue)
encontrar o entender la información en la
página de Internet?) Fue...

- ₁ ☐ Un gran problema
- ₂ ☐ Un problema menor
- ₃ ☐ Ningún problema